

Как да се ориентирам?

РЪКОВОДСТВО ЗА ИЗНОСИТЕЛИ ОТ ЕС

**ИНСТРУМЕНТИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА**  
АНТИДЪМПИНГОВИ, АНТИСУБСИДИЙНИ И ЗАЩИТНИ МЕРКИ



# Предговор



**ALFREDO  
BONET BAIGET**

*испански  
държавен  
секретар по  
търговията*

От началото на икономическата криза насам се наблюдава значително увеличение в използването на инструменти за търговска защита от трети държави, както по отношение на започването на нови разследвания, така и по отношение на броя предприети мерки. Макар използването на тези инструменти да е законно, те следва да бъдат прилагани съгласно разпоредбите на СТО.

Въпреки това, понастоящем често се пренебрегват стандартите на СТО и във все повече случаи се наблюдава незадоволително спазване на правилата при започване и по време на разследване. От изключително значение е и безразборното прилагане на защитни мерки, тъй като този инструмент не се насочва срещу нелоялни практики, а ограничава достъпа на износ от всякакъв произход до националните пазари.

Европейският съюз, най-големият износител в света, е неблагоприятно повлиян от тези мерки. Компаниите от ЕС все по-трудно получават достъп до пазарите на трети държави, които понякога са *de facto* затворени поради прилагането на тези мерки.

Подобряването на достъпа на европейските фирми до пазара на трети държави е

един от приоритетите на испанското председателство в областта на търговската политика. Много компании от ЕС, и особено малките и средни предприятия (МСП), не са запознати със съществуването на инструменти за търговска защита, както и с това какво да правят, за да отстояват правото си да се конкурират на пазарите на трети държави.

Испанското председателство реши да насърчи публикуването на настоящото Ръководство с цел да съдейства на компаниите износители от ЕС, които се сблъскват с действия за търговска защита от страна на трети държави. Убеден съм, че това ще представлява полезен и ценен инструмент за фирмите от ЕС, засегнати от подобна процедура.

Бих искал да благодаря на службите на Комисията за задълбочената работа, извършена при съставянето на настоящото Ръководство, както и на държавите-членки на ЕС и на заинтересованите страни, които взеха активно участие в тази инициатива чрез обмен на опит и предоставяне на необходимия принос.

**КАРЕЛ  
ДЕ ГУХТ**

*комисар на ЕС  
по търговията*

При условията на глобализирана икономика компаниите от ЕС трябва да се конкурират на своите национални пазари, както и в чужбина. Затова толкова голяма част от настоящите усилия на Комисията са насочени към създаването на нови възможности за износители от ЕС и гаранцията, че те могат

при равни условия да се конкурират и да развиват бизнеса си на чужди пазари. Това е дори още по-важно в условията на сегашната икономическа криза. Тя прави международните правила в рамките на глобалната система за търговия още по-важни. За разлика от други, ЕС твърдо се противопоставя на изкушението да приеме протекционистки мерки или да използва инструменти за търговска защита с цел затваряне на пазарите, и по-специално по отношение на най-бързо развиващите се нововъзникващи икономики.

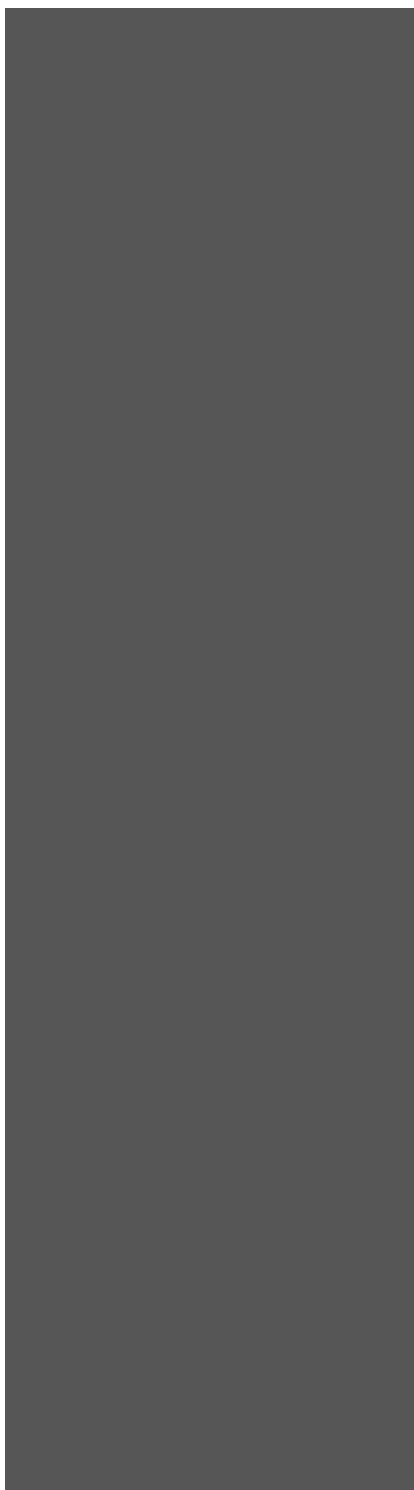
И все пак инструментите за търговска защита са част от правилата на СТО. Те са част от по-широкото разбиране, което споделяме с нашите граждани, че отворените пазари като цяло предлагат възможности, при условие че са подплатени с правила, които да гарантират, че търговията се осъществява при условията на равнопоставеност. При правилното им прилагане, търговските правила гарантират, че всички търговски партньори могат да се конкурират въз основа на своите сравнителни предимства и дават гаранция, че гражданите и обществото печелят от това. Това означава, че всички държави следва да могат да противодействат на нелоялната търговия, което обаче трябва да се случва в рамките на ясна и прозрачна правна рамка, даваща

гаранции, че правилата не се поддават на протекционистки натиск или политическо влияние. Това е подходът на ЕС към търговската защита. Именно това очакваме и от търговските си партньори по света.

Разбира се, голяма част от тежестта на подобни разследвания пада върху самия бизнес – независимо дали ЕС или трета държава са започнали разследването. От вас се иска да сътрудничите по отношение на често доста технически и подробни разследвания, при които понякога ви липсват необходимите технически и правни експертни познания и опит. Това е особено голямо предизвикателство за МСП. Европейската комисия е наясно с тази трудност, когато предприема собствените си разследвания. Тя също така осъзнава, че използването на инструменти за търговска защита от страна на трети държави допълнително натоварва вашите компании.

Следователно, настоящото ръководство осигурява полезен инструмент, който да ви помогне да се ориентирате в света на търговската защита.

То допълва съветите и знанията, вече предлагани от различни източници, и може да помогне на фирмите от ЕС, в случай че се окажат предмет на разследване за търговска защита, започнато от някой от търговските ни партньори.



**Увод****Глава 1: Дъмпинг, субсидии, защитни мерки: основни принципи**

Какво е дъмпинг?  
 Какво е субсидия?  
 Какво е защитна мярка?  
 Какви са изискванията за налагане на мерки?  
 Каква е правната рамка?  
 Какъв вид мерки могат да бъдат наложени?

**Глава 2: Разследването**

На какво основание започва разследване?  
 Защо разследване?  
 Как ме информират за разследване?  
 Трябва ли да участвам в разследването?  
 С кого да се свържа?  
 Кои са основните етапи на разследването?

**Глава 3: Права и задължения на износителите**

Какви са моите права?  
 1. Право на предоставяне на информация  
 2. Право на достъп до информация и на предоставяне на коментар в тази връзка  
 3. Право на изслушване  
 Какви са моите задължения?  
 1. Регистрирайте се  
 2. Спазвайте крайните срокове  
 3. Съдействайте на задоволително ниво

**Глава 4: Засегнат ли съм от процедура и ако да, до каква степен?****Глава 5: Как да взема решение да съдействам?**

Какви са „ползите“ от съдействието?  
 Какви са „разходите“ за съдействието?  
 Какви са последствията при неказване на съдействие?  
 Как да взема решение да съдействам?  
 Трябва ли да съдействам в случай, засягащ защитни мерки?

**Глава 6: Каква е ролята на различни други страни?**

Каква е ролята на Европейската комисия?  
 Каква е ролята на администрацията на държавите-членки?  
 Каква е ролята на посолствата и на делегациите на ЕС в разследващата държава?  
 Каква е ролята на европейската асоциация, в която членувам?  
 Каква е ролята на клиентите ми в разследващата държава?  
 Каква е ролята на свързаните с мен дружества?

**Глава 7: При наложени мерки, какви са алтернативите пред мен?**

Презаглеждане на мерките  
 Обжалване на мерките

4

6

6

7

7

8

8

8

9

9

9

9

10

10

10

12

12

12

14

15

16

16

16

16

16

18

19

19

19

19

20

20

21

21

22

23

23

23

23

23

24

24

25

# УВОД

С нарастващата глобализация на търговията компаниите, които оперират в чужбина, трябва да вземат предвид своето задължение да спазват международните правила в областта на търговията. Невинаги това е лесна задача.

Въпреки че като цяло тенденцията в днешно време е да се премахват пречките пред търговията, международната система за търговия позволява на държавите да въведат рестриктивни мерки в отговор на много специфични обстоятелства. Тези мерки са известни като средства за търговска защита или инструменти за търговска защита и са разрешени единствено при строги условия.

Съществуват три инструмента за търговска защита: антидъмпингов инструмент, антисубсидиен инструмент и инструмент за защитни мерки. Докато първите два инструмента противодействат на нелоялната търговия в случаи, когато вносът се извършва при условия, наказуеми съгласно правилата на международна търговия, целта на последния е да даде време на промишлеността в държавата вносител да се приспособи към значителното нарастване на вноса.

Ако конкурентите ви на чуждите пазари ви обвиняват в дъмпинг чрез износ на техния пазар, в субсидии за вашия износ или твърдят, че са изправени пред значително увеличение на вноса, което вреди на бизнеса им, те могат да призват националните власти да наложат мерки за търговска защита с цел справяне с тази ситуация. В резултат, това може да окаже въздействие върху вашето положение, тъй като вероятно ще бъдете обект на продължително разследване, проведено от националните власти на държавата вносител, и има вероятност да ви бъдат наложени мерки (под формата на допълнителни мита или квоти) при бъдещ внос в тази държава.

Настоящото ръководство ще ви помогне да добиете по-добра представа за основните понятия на търговска защита и ще ви даде съвети за това как да се справите с разследвания в областта на търговската защита.





TARE  
NET  
CU. CAP.

29 500 Pcs
4 100 Pcs
29 500 Pcs
4 100 Pcs

MAX GROSS 20320kg  
TARA 7050kg  
MAX NET 13270kg


# Глава 1

Дъмтинг, субсидии, защитни мерки: основни принципи

## КАКВО Е ДЪМПИНГ?

Дъмтинг е налице, когато компания изнася продукт на цена, по-ниска от неговата „нормална стойност“. За нормална стойност на продукт се приема цената на продукта, продаден на националния пазар, или неговите производствени разходи.

**Антидъмпинговата мярка** - обикновено под формата на мито – се прилага с цел противодействие на вредното въздействие на дъмпингов внос и възстановяване на лоялната конкуренция. Мярката се основава на дъмпинговия марж, който се получава на базата на сравнение между експортна цена и нормална стойност. Това сравнение се прави за идентични продукти или продуктови аналози. Може да се коригира с разлики, засягащи съпоставимостта на цените, като разлики в условията на продажба, нивата на търговия, физическите характеристики и др. с цел да се гарантира справедливата съпоставка.

Какво да правя, ако не извършвам дъмтинг?

Антидъмпинговите мерки засягат цялата държава, тоест те засягат целия износ от една или няколко държави на продукта, предмет на разследването. Следователно, дори ако компанията ви не изнася на дъмпингови цени, тя трябва да сътрудничи в процедурата, за да покаже, че това наистина е така. Впоследствие тя ще бъде оправдана.

### Какво е дъмтинг?

Цена на националния пазар = 120



Експортна цена = 100

Дъмпингов марж = 20

## КАКВО Е СУБСИДИЯ?

Субсидия е финансов принос на правителство или друг публичен орган, чрез който се предоставя полза на получател. Финансовият принос може да е под различни форми, като безвъзмездни помощи, заеми, данъчни кредити или предоставени от правителството стоки и услуги.

Приема се, че е предоставена полза, ако който и да е от тези приноси е предоставен при по-благоприятни условия в сравнение с пазарните. Например, ако правителството предоставя електричество на цена под пазарната или купува продукт над пазарната му стойност.

Субсидиите, срещу които може да се противодейства, така наречените „подлежащи на изравняване“ субсидии, са субсидии, специфични за дадена компания или даден сектор.

Прилага се **антисубсидийна мярка** (наричана още изравнителна мярка) – обикновено под формата на мито – с цел противодействие на вредното въздействие на субсидиран внос и възстановяване на лоялната конкуренция. Следователно, тя трябва да отговаря на разликата между субсидираната експортна цена и несубсидираната експортна цена.

Субсидия е финансов принос на правителство или друг публичен орган, чрез който се предоставя полза на получател.



## КАКВО Е ЗАЩИТНА МЯРКА?

Могат да бъдат прилагани защитни мерки, когато промишлеността е неблагоприятно засегната от непредвидено, рязко и внезапно повишаване на вноса. Защитната мярка цели да даде на промишлеността временно глътка въздух, за да се намали натискът от вноса, с цел да се направят необходимите промени. Защитните мерки винаги са обвързани със задължението за реструктуриране.

Докато антидъмпинговите и антисубсидийни мерки се предприемат срещу конкретни държави (и на износителите се налага индивидуално мито в зависимост от собственото им положение и степента на съдействие), то защитните мерки се прилагат по отношение на вноса от всички държави. С други думи, те се прилагат по отношение на целия внос независимо от произхода, като една и съща мярка се прилага за всички вносители.

Следователно процедурата за защитна мярка се различава от антидъмпинговите и антисубсидийните процедури по няколко аспекта (вж. Глава II).

За разлика от антидъмпинговите и антисубсидийни инструменти, защитните мерки не взимат под внимание това, дали търговията е лоялна или не. Поради това правните условия за налагане на мерките, например стандартът за вреда, са по-строги

## Какво е вреда?

Дадена промишленост претърпява вреда, когато се наблюдава влошаване на икономическото ѝ положение.

Вредата се определя чрез обективното проучване на всички значими икономически фактори като производство, продажби, пазарен дял, печалби, производителност, капацитет, използване на капацитета и др. Този списък е неизчерпателен.

Обърнете внимание, че при защитните мерки следва да се установи сериозна вреда. Това е по-висока степен на вреда от съществената вреда, която е условие за антидъмпинговата и антисубсидийната процедура.

## КАКВИ СА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА НАЛАГАНЕ НА МЕРКИ?

Първото условие за налагане на мерки е да се установи **дъмпингов внос** (антидъмпингова мярка), **субсидиран внос** (антисубсидийна мярка) или **рязко повишаване на вноса** (защитни мерки). Съществуват обаче допълнителни изисквания: трябва да се установи, че този внос има отрицателно въздействие върху икономическото положение на националната промишленост, тоест че се наблюдава вреда. С други думи, разследващите органи трябва да докажат, че има **причинно-следствена връзка** между вноса и вредата.

**Тест за обществен интерес:** държавите могат да решат да приложат мерки единствено ако има доказателства, че това няма да противоречи на обществен интерес като цяло, тоест мерките няма да нанесат повече вреда на цялостната икономика от облекчението, което ще донесат на засегнатата от вноса национална промишленост. Следователно, трябва да се вземат предвид интересите на промишлените потребители на вноса, вносителите и потребителите.

## Какво е причинно-следствена връзка?

Следва да се докаже, че въпросният внос е причинил вредата на националната промишленост. Обикновено такъв е случаят при едновременно възникване на събитията, например повишение на вноса и намаление на продажбите/производството на националната промишленост.

Много често фактори, различни от внос, причиняват вреда на националната промишленост. Трябва да се докаже, че те не са основната причина за вредата. Тези фактори могат да бъдат цени и обем на недъмпингов/несубсидиран внос, свиване на търсенето, промени в модела на търговия или развитие на технологиите.

Накратко, мерките могат да се налагат единствено ако са налице три изисквания: i) наблюдава се дъмпинг/субсидиране/рязък ръст на вноса, ii) националната промишленост претърпява вреда и iii) наличие на причинно-следствена връзка, която да доказва, че вредата е причинена от вноса, а не от други фактори.

## КАКВА Е ПРАВНАТА РАМКА?

Всяка държава, която използва инструменти за търговска защита, разполага със специфичен закон, в който са заложени подробностите и условията за прилагане на мерките в местното законодателство.

За членовете на СТО тези закони трябва да отговарят на изискванията на СТО като минимално условие. Въпреки това национално законодателство може да отиде по-далече от разпоредбите на СТО, тоест да заложи по-висок праг за прилагане на мерките от предвидения на ниво СТО. Членовете на СТО са задължени

да уведомят компетентните органи на СТО за своите вътрешни закони (и всякакво тяхно изменение). Онлайн търсачката на интернет сайта на СТО (вж. приложение) дава достъп до тези закони.

Приложимото законодателство на СТО е Споразумение за прилагане на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (антидъмпинговото споразумение на СТО), Споразумението за субсидиите и изравнителните мерки и Споразумението за защитните мерки.

Нечленуващите в СТО не са задължени да се съобразяват със стандартите на СТО. Въпреки това, обикновено националното им законодателство е повлияно от принципите на СТО и често няма значителни различия.

Освен това, специфични разпоредби за използването на инструменти за търговска защита могат да бъдат включени в двустранни споразумения между ЕС и държавата, която предприема или възнамерява да предприеме действия. Тези двустранни задължения също трябва да се изпълняват.

*На интернет сайта на Европейската комисия (вж. приложението) може да намерите резюме на основните характеристики на местното законодателство на държавите, които най-често прилагат тези мерки. Пълният текст на националното законодателство на всеки член на СТО е достъпен на интернет сайта на СТО (вж. приложението).*

## КАКЪВ ВИД МЕРКИ МОГАТ ДА БЪДАТ НАЛОЖЕНИ?

Обикновено **АНТИДЪМПИНГОВИТЕ И АНТИСУБСИДИЙНИ МЕРКИ** се налагат за пет години с възможност за удължаване за период(и) от още пет години въз основа на разследване в рамките на преразглеждане. Временни антидъмпингови и анти-субсидийни мерки могат да бъдат наложени не по-рано от 60 дни след началото на разследването. Такива временни мерки могат да бъдат наложени за максимален период от 4 месеца за антисубсидийни мерки и 6 месеца за антидъмпингови мерки.

Обикновено мерките са под формата на адвалорно мито, тоест мито, изчислено върху стойността на фактурата, например 15 %, но може да има и специфично мито, тоест налог, изчислен

върху друг параметър, различен от стойността, като тегло, например 15 долара за тон. Възможни са и доброволни ценови договорености (вж. по-долу). Митата се плащат от вносителите в държавата, наложила мерките, и се събират от националните митнически власти.

Износителите, които надлежно са съдействали на разследващия орган, следва да получат митническа ставка, отговаряща на собственото им положение. Неоказалите съдействие износители ще бъдат обложени с остатъчно мито, което обикновено е по-високо от това, наложено на съдействащите страни. Следователно, в интерес на износителите е да съдействат.

Митата могат да бъдат равни на нивото на изчисления дъмпингов марж или на сумата на установената субсидия. Някои държави също предвиждат възможността да се намали нивото на митото до минималното ниво, необходимо за да се неутрализира вредата. Тази методика е известна като **правило за по-ниското мито**. Нивото на мярката обаче не може да надвишава дъмпинговия марж или общия размер на субсидията.

**ЗАЩИТНИТЕ МЕРКИ** могат да бъдат наложени за период от 4 години с възможност за удължаването им най-много до 8 години общо (вж. Глава VII). Въпреки това, при повечето случаи се прилагат мерки за период от три години. Тези мерки могат да бъдат

наложени в резултат на значително повишение на вноса и могат да бъдат под формата на мита или ограничение на обема. Ограниченията на обема могат да бъдат или квота, или тарифна квота. При квотата не е възможен внос над определен обем, докато при тарифната квота вносът отвъд това ограничение все пак е възможен, но подлежи на допълнително мито. При започване на разследването могат да бъдат наложени временни защитни мерки. Тези временни мерки могат да бъдат единствено под формата на мито.

## Доброволни ценови договорености: алтернативно решение?

При антидъмпингова и антисубсидийна процедура износителят може да предложи доброволна ценова договореност вместо да подлежи на антидъмпингово или антисубсидийно мито.

При доброволната ценовата договореност износителят дава съгласието си да изнася продукта, предмет на разследването, над определена минимална цена, тоест недъмпингови или несубсидирани цени. Когато експортните цени са над този праг, продуктите на компанията са освободени от мита, които в противен случай могат да бъдат наложени при внос. Разбира се, това подлежи на определени условия, които обикновено включват строг мониторинг от страна на властите на държавата вносител и понякога редовно докладване за експортните цени и процедури по проверка.

Компания, която желае да предложи доброволно ценово споразумение, трябва да се свърже с разследващите органи.

# Глава 2

## Разследването

### НА КАКВО ОСНОВАНИЕ ЗАПОЧВА РАЗСЛЕДВАНЕ?

Разследванията за търговска защита започват след жалба от дадена промишленост или по инициатива на разследващия орган. В зависимост от инструмента, разследването може да започне при наличието на доказателства за: i) дъмпинг, субсидии или значително нарастване на вноса, ii) вреда за националната промишленост и iii) причинно-следствена връзка между вредата и въпросния внос. В почти всички случаи разследването е въз основа на жалба, подадена от един или повече местни производители. Следва да се вземе под внимание, че по закон жалбоподателите трябва да представляват голяма част от националното производство. Всяка заинтересована страна има право да получи „обществено достъпния вариант“ на жалбата (тоест вариант, от който е премахната всякаква поверителна информация). Вж. също Глава III.2.

### ЗАЩО РАЗСЛЕДВАНЕ?

След като властите са анализирали жалбата и са установили, че има достатъчно доказателства, те ще решат да започнат разследване. Целта на разследването е да се събере информация, да се провери дали са изпълнени правните условия за налагане на мерки и да се установи степента на мерките. Не всички разследвания водят непременно до мерки. Всъщност разследването може да покаже, че мерките са неоснователни.

### КАК МЕ ИНФОРМИРАТ ЗА РАЗСЛЕДВАНЕ?

Държавата, която започва разследване, трябва да публикува в официалния си вестник известие, така нареченото известие за започване на процедура. Тя също така следва да уведоми властите на държавите, засегнати от разследването. Обикновено всички производители износители, известни на разследващите органи, получават и информация директно. Всеки път, когато Европейската комисия получи информация за започването на разследване, незабавно уведомява представителите на държавите-членки, като ги призовава да разпространят информацията сред засегнатите страни. Европейската комисия също така се опитва да се свърже с европейските асоциации, представляващи промишлеността, която произвежда продукта, предмет на разследването, за да им сигнализира, да им предостави полезна информация и да ги призове да се свържат с членовете си. Европейската комисия разпространява информация за текущите разследвания и чрез интернет страницата си.

Следователно, производителите износители получават или пряка информация от разследващите органи, или биват уведомени за разследване от държавата-членка или от съответната европейска асоциация. В много случаи производителите вече са научили за започването на процедура чрез своите обичайни професионални канали, например от клиенти, тъй като тази информация обикновено се разпространява бързо.

#### Какво да правя, когато ме информират за разследване?

Ако искате да запазите правата си в разследването, трябва незабавно да се регистрирате като заинтересована страна, като се свържете с разследващите органи.

### ТРЯБВА ЛИ ДА УЧАСТВАМ В РАЗСЛЕДВАНЕТО?

За да постигнете най-добрия възможен резултат, е препоръчително да съдействате на разследващите органи и да предоставяте исканата информация. При антидъмпингово или антисубсидийно разследване компаниите, които съдействат напълно, ще получат индивидуално мито, което да отразява тяхното положение, което обикновено е по-ниско от митото за компаниите, които не са съдействали. Моля, за повече подробности, вижте Глава V.

## С КОГО ДА СЕ СВЪРЖА?

Ако компанията ви е засегната от разследване или имате конкретни въпроси, **ви съветваме да се свържете с вашата национална и/или европейска асоциация**, която обикновено е информирана и е запозната с подобни процедури. Можете да се свържете и с националната си администрация, за да получите подходящи съвети и оценка на процедурата.

За да получите цялата свързана със случая информация (като известието за започване на процедура, въпросници) и за да не изпуснете никой краен срок, следва да се свържете директно с компетентните разследващи органи. Важно е да „заявите своя интерес“ пред тези органи и да се регистрирате като заинтересована страна в рамките на разследването. Това често е предпоставка, за да можете да упражнявате правото си на защита.

Освен това Европейската комисия активно следи действията за търговска защита, предприети от държави извън ЕС. Въпреки че Европейската комисия не може да бъде законен представител на производителите от ЕС при подобни разследвания, тя разполага с натрупани технически познания и много опит относно използването на инструменти за търговска защита от трети държави. Екип от опитни служители, отговарящи за случая, е на разположение, за да предостави на вашата компания техническо съдействие и съвети. Данните за връзка с Европейската комисия са дадени в приложението.

## КОИ СА ОСНОВНИТЕ ЕТАПИ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО?

### 1. Антидъмпингови и антисубсидийни разследвания

По-долу са представени най-общо основните етапи от обичайно разследване. Възможно е да съществуват различия в зависимост от държавите - моля, проверете приложението за интернет адресите на всяка основна държава.

#### ЗАПОЧВАНЕ НА РАЗСЛЕДВАНЕ

Властите на държава извън ЕС започват разследване чрез публикуване на известие в националния официален вестник. **В тази публикация обикновено са посочени съответните крайни срокове.** Успоредно с това властите уведомяват пряко засегнатите износители и/или съответните посолства, търговски представителства и делегации на ЕС.

#### РЕГИСТРИРАНЕ НА ЗАСЕГНАТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

Засегнатите от разследването производители износители трябва да се регистрират пред разследващия орган и да поискат въпросник. Трябва да се спазват кратките срокове: обикновено между 15 и 21 дни за регистрация като заинтересована страна и между 30 и 45 дни за изпращане обратно на попълнения въпросник.

#### НАЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННИ МЕРКИ

Могат да бъдат наложени временни мерки след изтичането на 60 дни от датата на започване на разследването. Обикновено обаче това отнема повече време. Не при всички случаи се налагат временни мерки.

#### ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ/ПОСЕЩЕНИЕ

По време на разследването властите могат да поискат допълнителна информация и/или да насрочат проверка на място в помещенията на износителите. Обърнете внимание, че проверката на място може да се състои преди или след налагането на временни мерки.

#### НАЛАГАНЕ НА ОКОНЧАТЕЛНИ МЕРКИ

При завършване на разследването могат да бъдат наложени окончателни мерки. Разследващите органи са длъжни да оповестят окончателните констатации и съгласно правилата на СТО да дадат възможност на заинтересованите страни да предоставят коментари преди налагането на окончателни мерки. С изключение на случаи при специални обстоятелства, **разследванията приключват в рамките на една година и в никакъв случай не могат да продължат повече от 18 месеца.**

## 2. Какви са особеностите на разследванията за защитни мерки?

Набелязаните по-горе основни етапи се прилагат и при разследванията за защитни мерки: започване чрез публикуване на известие във местния официален вестник, необходимост от регистрация като заинтересована страна, въпросници, публикуване на резултатите, за да се даде възможност на страните да изпратят коментари, и налагане на мерките.

Някои аспекти от процедурите в областта на защитните мерки обаче се различават от антидъмпинговите и антисубсидийните процедури, тъй като защитните мерки са извънредно действие и едно и също мито се налага на целия внос независимо от държавата на произход. Основните разлики са, както следва:

- 1) **Временните мерки могат да бъдат наложени при започване на разследването. Следователно, възможно е на износителя да бъде наложено защитно мито внезапно и без предупреждение.**
- 2) Въпреки че съдействието на отделните компании е важно и при процедурите за защитни мерки, то няма същия ефект както при антидъмпинговите и антисубсидийни разследвания, тъй като не се изчисляват индивидуални мита. Едно и също мито се прилага еднакво за внос от всички източници. Въпреки това, разследващите органи могат да решат да въведат мито, което да е насочено по-конкретно към причината за проблемите, като не наказва несправедливо внос, който не вреди на националната промишленост. Например, дадена мярка може да бъде

наложена единствено за случаи под определена минимална импортна цена. Следователно износителят има ясен интерес да съдейства, така че становищата и коментарите им да бъдат взети под внимание. При неказване на съдействие страните действително могат да загубят правото си да отстояват интересите си (например да представят писмени изложения и да участват в изслушвания).

Следователно компании, които подлежат на разследване за защитни мерки, трябва незабавно да се свържат с Европейската комисия и/или администрацията на своята държавата-членка, за да се разработи стратегия за защита, за да не бъдат несправедливо наказани. В много случаи европейските износители не са причина за каквато и да е вреда, тъй като техният износ обикновено е в по-високите ценови сегменти.

# Глава 3

## Права и задължения на износителите

Разследванията за търговска защита са квазисъдебни процедури, по време на които всички заинтересовани страни имат определени права (право на защита), но и задължения. Заинтересованите страни са всички стопански субекти, които са пряко или непряко потенциално засегнати от мерки. Това основно засяга износителя(ите) в държавата (държавите), предмет на разследването, както и местния(те) производител(и) в държавата, която започва разследването. На практика за да се гарантира, че тези

страни имат възможност да упражняват правата си, те трябва да изпълнят определени задължения.

Тези права и задължения са заложиени в законодателството на държавата, която започва разследването. Това законодателство трябва да е съобразено със законодателството на СТО (ако държавата е член на СТО) и разпоредбите на действащите двустранни споразумения между държавата и ЕС.

## КАКВИ СА МОИТЕ ПРАВА?

### 1. Право на предоставяне на информация

Износителите имат правото да предоставят информация по случая в писмена форма. Тази информация трябва да бъде взета предвид от разследващите органи до степента ѝ на приложимост и предоставена съгласно процедурния ред, който включва и срокове, определени от властите.

Страните имат възможност да предоставят два типа информация: i) информация, която ще бъде използвана с цел **изчисляване на нивото на митото за вашата компания** (за антидъмпингови и антисубсидийни мерки), тоест обикновено под формата на попълнен въпросник, и/или ii) общи коментари от правно или фактическо естество, тоест под формата на писмено изложение.

## ВНИМАНИЕ: Регистрирайте се!

За да бъде третирана като заинтересована страна - и да упражнява гореспоменатото право на защита - дадена компания трябва да заяви своя интерес пред разследващите органи и да се регистрира съгласно процедурите

и в рамките на сроковете, посочени в известието за започване на процедура. В повечето случаи е достатъчно обикновено писмо, но някои власти също изискват още на този етап повече съществена информация.

## Каква е целта на въпросника?

Основната цел на попълването на въпросника е постигане на мито, отговарящо на положението на вашата компания. Например при антидъмпингова процедура е необходима подробна информация за експортните цени, както и цените на националния пазар и съответстващите производствени разходи. Дотолкова, доколкото попълненият въпросник е приет за удовлетворителен – и информацията е потвърдена от разследващите органи – тази информация ще бъде използвана за изчисляването на дъмпинговия марж.

Докато при антидъмпинговите и антисубсидийни процедури са възможни индивидуални митнически ставки, то при **ЗАЩИТНИТЕ МЕРКИ** се определя единствено една мярка и се прилага по отношение на всички износители, независимо от държавата им на произход и това дали са отговорили на въпросника. Попълнените въпросници във връзка със случаи на защитни мерки все пак могат да бъдат важни, за да проправят път за мярка, чието въздействие върху експортните ви интереси е по-малко, например под формата на минимална цена.

## Защо да попълня въпросника?

Попълването на въпросника не е задължение. Въпреки това при липсата на отговор обикновено не се изчислява индивидуална митническа ставка, а обикновено мерките ще бъдат по-строги от митата, наложени на съдействащите страни (няма награда за неоказване на съдействие).

Попълването на въпросника е свързано също с важни задължения (вж. карето в горния ъгъл на страницата) и често е препоръчително да се наеме юрист, който да гарантира, че съдействието е на удовлетворително ниво. Дори и при пълно съдействие в разследване, не е гарантиран конкретен резултат, отговарящ на вашите очаквания.

Макар да е препоръчително да съдействате, това остава икономическо решение и следва да се основава на анализ на разходите и ползите.

## Как да попълня въпросника?

Ако решите да попълните въпросника, трябва да сте сигурни, че съдействате изцяло (всички въпроси трябва да получат отговор) и да изпълните всички изисквания, наложени от разследващите органи. Частичното съдействие (тоест отговор на само някои части от въпросника) може да бъде сметнено за неоказване на съдействие. В този случай изчисляването на митата няма да бъде въз основа на вашите собствени данни, а на най-надеждните налични факти. Впоследствие размерът на митото може да бъде по-висок от очакваното. За повече информация за задълженията, свързани със съдействието, моля, вижте **Глава V**.

## Как да съм сигурен, че поверителните ми данни са защитени?

Попълването на въпросника означава, че ще трябва да предоставите деликатна информация, специфична за компанията, като подробни данни за цените (за всяка експортна сделка), разходи или имена на клиенти.

Дори и да смятате, че тази информация е много чувствителна, тъй като засяга търговска тайна, тя е ключова за разследването и затова все пак трябва да бъде предоставена на разследващите органи. Властите обаче имат законното задължение да гарантират защита на поверителните данни и не могат да споделят тези данни с други страни.

Следователно, **всякакви чувствителни данни могат да бъдат предоставяни на базата на конфиденциалност** и следва да бъдат ясно обозначени като конфиденциални.

### Как да взема решение да съдействам?

За да вземат решение дали да съдействат или не, износителите трябва да съпоставят разходите и ползите от съдействието с последствията от неоказване на съдействие. Неоказването на съдействие може да ги принуди да се откажат от въпросния експортен пазар.

**Моля, вижте Глава V**

В такъв случай ще трябва да предоставите и неконфиденциално обобщение на тази информация. Това неконфиденциално обобщение ще бъде на разположение за преглед от всички заинтересовани страни с цел гарантиране на прозрачност и за да се даде възможност на заинтересованите страни да упражнят в удовлетворителна степен правата си на защита. Например, в обобщението може да се съдържа индексация на цифри. Обърнете внимание, че ако дадена информация не подлежи на обобщаване или индексация, например имена на клиенти, то тя все пак трябва да бъде предоставена на разследващия орган (обозначена като конфиденциална), но няма да бъде достъпна за други страни.

Обърнете внимание, че в САЩ, Канада и Мексико юридическите представители на заинтересованите страни получават достъп до предоставената конфиденциална информация. Въпреки това, юридическите представители нямат право да споделят тази информация със своите клиенти.

**При специфични въпроси по тези теми ви съветваме да получите правна помощ или да се свържете със службите на Европейската комисия и администрацията на вашата държава-членка, които могат да ви дадат някои напътствия (вж. данните за връзка в края на ръководството).**

## Каква допълнителна информация мога да предоставя освен попълнен въпросник?

Освен въпросниците, заинтересованите страни могат да пожелаят да предоставят коментари от по-общо естество или да повдигнат специфични въпроси, различни от свързаните с определянето на митото. Например, това може да засяга правни доводи (тоест доказване, че не са изпълнени правни изисквания), специфична информация относно определеното на продукта, положението на националната промишленост, националния пазар и/или друга информация, приложима в контекста на разследването.

Подобни коментари могат да бъдат представяни в писмена форма и в сроковете, уточнени в известието за започване на процедура, при съгласуване с европейските секторни асоциации, националната администрация и Европейската комисия с цел осигуряване на съгласуваност.

Разследващите органи са задължени да анализират цялата информация, която получават, включително писмените изложения, и ако е приложима и надлежно обоснована, трябва да я вземат предвид за изготвянето на констатациите.

## 2. Право на достъп до информация и на предоставяне на коментар в тази връзка

Разследващите органи са задължени да предоставят информация на заинтересованите страни: а) при започване на разследване и б) при изготвяне на констатации. Освен това в) трябва да бъде предоставен достъп до неконфиденциалната информация, предоставена от другите заинтересовани страни.

### а) Информация в началния етап

Почти винаги разследването започва въз основа на жалба (молба) от националната промишленост на трета държава. Веднага след началото на разследването разследващите органи на тази държава са задължени да разпространят жалбата пред заинтересованите страни. Този документ трябва да съдържа доказателства за: i) дъмпинг/субсидиране или повишен внос, ii) информация за положението на националната промишленост и iii) доказателства, които да сочат, че вносът оказва отрицателно въздействие върху националната промишленост.

Ако сте засегнати от разследване, имате правото да получите „обществено достъпния вариант“ на жалбата. Този вариант е неверителна версия на молбата, подадена от националната промишленост, тоест всички данни от поверително естество са премахнати и заменени с неверително обобщение. Това обобщение трябва да предоставя достатъчно подробности за разумното разбиране на същината на представената като поверителна информация.

### б) Информация при направени констатации

Констатациите от разследването трябва да бъдат оповестени на заинтересованите страни. Ако сте заинтересована страна, трябва да поискате да получите следната информация: основните констатации относно дъмпинг/субсидии или повишен внос (при защитни мерки), положението на националната промишленост (вреда) и как националната промишленост е засегната от вноса (причинно-следствена връзка). Освен това всички съдействащи износители трябва да получат подробно обяснение за това как е изчислено митото им (единствено за антидъмпингови/антисубсидийни процедури, тъй като при защитните мерки не се установява индивидуално мито).

### Кога получавам информация относно основните констатации?

Резултатите от разследването трябва да бъдат оповестени преди окончателното определяне, като се осигури достатъчно време за предоставяне на коментари. Предварителните констатации могат да бъдат оповестени при налагане на временните мерки или непосредствено след това.

### Какво да правя, ако не получа информация?

Ако не получат информация или получат само частична информация, заинтересованите страни трябва да се свържат с разследващите органи възможно най-бързо, тъй като обикновено времето за реакция е доста кратко (вж. по-долу). Европейската комисия може да ви съдейства, ако смятате, че не сте получили достатъчно информация.

### Как да използвам получената информация?

Резултатите от разследването се оповестяват, за да се даде възможност на заинтересованите страни да коментират констатациите. Трябва да сте наясно с факта, че коментарите могат да бъдат предоставени единствено в ограничен срок (уточнен в известието за започване на процедура или в самия документ на „оповестяване“). Поради това трябва да се уверите, че реагирате в сроковете, посочени от разследващите органи.

Имате право да коментирате констатациите, включително и изчисляването на митото, което е определено за вашата компания (ако има такава), както и установяването на вреда и причинно-следствена връзка. На този етап могат да бъдат повдигнати и всички останали въпроси, като например определението на продукта. Действително може да е във ваш интерес да поискате изключение за (някои от) продуктите, които изнасят. Това обаче подлежи на правни съображения.

Някои държави също провеждат така наречения тест за обществен интерес, тоест проучват дали налагането на мерки ще бъде против интереса на националната икономика като цяло. По тази тема също можете да коментирате.

Тук отново Европейската комисия и националната администрация могат да ви съдействат, тъй като това е изключително важен етап от разследването.



## в) Достъп до предоставена информация

Всички заинтересовани страни имат правото на достъп до информацията, която другите страни са предоставили в рамките на разследването. В зависимост от практиката на държавата, която е започнала разследването, това може да е под различни форми:

### Достъп до неуповителни досиета (най-често срещаният случай)

Всички заинтересовани страни имат право на достъп до „неуповителния“ вариант на цялата информация, предоставена от всяка друга страна по време на разследването. Всички уповителни данни са заличени и заменени със смислено обобщение. Страните могат да поискат да направят справка с тези досиета на територията на разследващите органи. Обикновено има възможност да се направят копия.

Обърнете внимание, че в някои държави достъпът до преписките е запазен за местни адвокати и следователно вероятно ще трябва да си наемете юрист.

Някои държави осигуряват онлайн достъп за регистрирани заинтересовани страни, например Австралия и Канада.

### Достъп до уповителни досиета

Някои държави (понастоящем САЩ, Канада, Мексико) осигуряват достъп до ВСИЧКИ документи (включително и уповителната информация), представени от заинтересованите страни. Това право обаче се дава единствено на адвокати, като те поемат строгото задължение да не разгласяват каквито и да е уповителни данни пред своите клиенти.

### Автоматично получаване на информация

В малка част от държавите има изискване при всяко предоставяне на информация от страна, тя автоматично да изпраща неуповителен вариант до всички заинтересовани страни (въз основа на така наречения адресен списък). Например, такъв е случаят с Украйна.

### Как мога да използвам тази информация?

Наличната в досиетата информация може да бъде от интерес, за да видите представените от други страни доводи. Тези доводи могат да бъдат опровергани чрез представянето на изложение или с искането за изслушване, за да представите становището си. Обикновено износителите се съсредоточават върху изложенията, представени от националната промишленост, тоест техните конкуренти в държавата-вносител.

## 3. Право на изслушване

Страните имат също така възможност да представят становището си в устна форма по време на изслушване. Изслушванията се състоят по искане на страните или по покана на разследващите органи. При втория случай изслушването се провежда под формата на публично изслушване, тоест всички заинтересовани страни са поканени да присъстват на едно и също изслушване и обменят становища или дискутират позициите си. Изслушванията се провеждат в държавата, която е започнала разследването.

Обикновено подробностите около изслушването се уточняват в известието за започване на процедура. Ако имате интерес да представите вижданията си в устна форма, трябва да следвате процедурите, уточнени в известието за започване на разследване. Препоръчва се също така да представите писмено изложение на коментарите си, които сте представили в устна форма, под формата на така нареченото изложение след изслушване. Подобно на писмените изложения, представянето по време на изслушвания в идеалния случай също трябва да бъде съгласувано със съответната европейска секторна асоциация, Европейската комисия и националните власти.

## КАКВИ СА МОИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ?

За да участват в разследване и да запазят адекватно право на защита, страните трябва да изпълнят някои задължения. Тези задължения обикновено са ясно обяснени в известието за започване на процедура и се състоят основно в спазване на сроковете и задоволително съдействие.

### 1. Регистрирайте се

Първият етап от съдействието в разследване е да се регистрирате като заинтересована страна съгласно процедурата и в сроковете, посочени в известието за започване на разследване.

### 2. Спазвайте крайните срокове

Разследванията са ограничени във времето и следователно подлежат на много строги крайни срокове. **Неспазването на тези срокове може да бъде сметено за неказване на съдействие**, което може да има значителни отрицателни последици. Поради това е важно да сте запознати с тези крайни срокове и да ги спазвате. Обикновено крайните срокове са ясно уточнени в известието за започване на процедура и/или са официално обявени от съответните разследващи органи пред всички регистрирани заинтересовани страни.

Може да бъде подадена пряка молба за удължаване пред разследващите органи. Често сроковете се удължават, при условие че молбата е разумна и надлежно обоснована. Това обаче не е гарантирано. Следователно, най-добре е документите да бъдат представени в срок.

Основните крайни срокове засягат:

- **регистрация като заинтересована страна,**
- **попълване на въпросника (и писма за искане на допълнителна информация),**
- **представяне на коментари (след началото на процедурата или след налагане на временни мерки),**
- **искане за участие в публично изслушване.**

### 3. Съдействайте на задоволително ниво

За да съдействате на задоволително ниво, трябва да попълните въпросник. Вашият отговор на въпросника ще представлява съвкупността от информация, въз основа на която ще бъдат направени констатации относно вашата компания (при антидъмпингови и антисубсидийни процедури). Невинаги е лесна задача да попълните въпросника, тъй като той изисква предоставянето на подробна информация в специфичен формат, който често не е стандартен за компаниите. Изискваната информация обикновено ще включва пълни сведения за вътрешните и експортните трансакции за период от дванадесет месеца и пълна информация за производствените разходи за всеки тип от въпросния продукт.

Трябва да сте наясно също, че **непредставянето на цялата необходима информация или представянето на непълна, неточна или подвеждаща информация в определените срокове може да има неблагоприятни последици за вашата компания**. Например, при антидъмпингови случаи почти няма шанс да бъде прието представянето на доказателства за местните цени без съответните производствени разходи, тъй като въпросните цени могат да бъдат използвани само ако е доказано, че водят до печалба, тоест

## Език на процедурата

Коментарите и попълнения въпросник обикновено трябва да бъдат представени на официалния език на разследващата държава. Следователно трябва да вземете предвид и времето, необходимо за превод на всички документи, преди да ги изпратите.

**Внимавайте с крайните срокове!**

## Какво мога да направя след крайните срокове?

Възможно е разследващите органи да не вземат предвид каквато и да е информация, представена след крайните срокове. Ако сте затруднени да спазите крайните срокове, е препоръчително незабавно да поискате удължаване. Ако не получите удължаване или не можете да предоставите информацията навреме, е препоръчително все пак да представите информацията, било то и със закъснение, придружена с обосновка за закъснялото представяне. Това обаче не гарантира, че властите ще я приемат.

При най-лошия сценарий вашите коментари от общо естество по същество все пак могат да бъдат представени пред Европейската комисия, вашите национални власти или националната/европейската секторна асоциация, за да бъдат използвани в техните изложения, при условие че те са регистрирани като заинтересована страна.

че са над производствените разходи. При представяне на частични данни разследващите органи могат да решат да не вземат под внимание (поне частично) попълнения въпросник и да направят констатации въз основа на всякакви други налични факти.

**Изключително важно е да отделите определено време, за да прочетете внимателно инструкциите, преди да започнете да попълвате въпросника. Не се колебайте да се свържете с разследващите органи с всякакви въпроси, които може да имате относно вашите отговори на въпроси, или трудности при попълването на въпросника.**

След представяне на попълнения въпросник, компаниите могат да получат така наречените писма за искане на допълнителна информация. На това писмо също трябва да бъде отговорено в определените срокове, иначе може да се счете, че не сте съдействали. **Разследващите органи могат да проведат посещение на място, за да проверят документите на вашата компания и да сверят представената във въпросника информация.**

## Трябва ли свързаните с мен дружества да попълват въпросника?

Разследващите органи могат да поискат и свързаните дружества, ангажирани в производството и продажбата на въпросния продукт, да попълнят въпросника и/или групата да представи консолидиран отговор. По-специално свързаните вносители в трети държави ще бъдат призовани да отговорят. Обърнете внимание, че понятието за свързаност не е ограничено непременно до контролен пакет. При съмнение дали дадено свързано дружество трябва също да отговори, незабавно се свържете с властите, за да се изясни този въпрос.

## Исключение: Представителна извадка

При много голям брой на износителите разследващите органи могат да решат да сведат констатациите си до разумен (ограничен) брой компании. За тази цел ще бъде изготвена представителна извадка от компании и само избраните в нея износители ще трябва да попълнят въпросника. Въпреки това е изключително важно вашата компания да приеме да участва в разследването и да попълни така наречения въпросник за изготвяне на представителна извадка (значително съкратен въпросник в сравнение с този, използван за действителното разследване), въз основа на който разследващите органи ще изберат представителната извадка.

## ПРОВЕРКИ НА МЯСТО: ДА ПРИЕМА ЛИ? КАКВО СЕ ОЧАКВА ОТ МЕН?

Всеки отговор на въпросник подлежи на проверка от страна на разследващите органи. Целта на посещението е да се провери пълнотата и достоверността на информацията и данните, предоставени в отговора на въпросника.

Проверките на място обикновено продължават около 2 до 3 дни или повече в зависимост от разследващата държава, например повече от седмица при случаи в САЩ. В зависимост от държавата, проверката на място може да се състои преди или след налагането на временни мерки. В не всички държави се провеждат проверки на място. Обърнете внимание, че проверките на място са изключително редки в случаи на защитни мерки.

## Да ги приема ли?

Препоръчително е да приемете проверките на място, тъй като иначе дадена компания може да бъде третирана като неказваща съдействие, въпреки факта че е попълнила изцяло исканата във въпросника информация.

## Каква информация да предоставя?

Проверката на цифри, представени в попълнения въпросник, до голяма степен се основава на отчетите на компанията, счетоводните книги и счетоводни документи (фактури, транспортни документи). Следователно по време на проверката на място обикновено не се представя нова информация, а само доказателства в подкрепа на вече представената.

Усреднените констатации за включените в представителната извадка компании ще бъдат впоследствие приложени за компаниите, пожелали да съдействат и които не са били част от представителната извадка.

## Трябва ли да попълня въпросник при случай на защитни мерки?

Въпреки че в случаите на защитни мерки не се определят индивидуални мита, все пак е важно да попълните въпросник, за да представите съответните данни или информация на разследващите органи. При липсата на попълнен въпросник разследващите органи могат и да достигнат до (погрешното) заключение, че даден износител не е заинтересован от случая.

Тъй като не се правят подробни изчисления, въпросниците при разследвания за защитни мерки обикновено са по-лесни за попълване от въпросниците за антидъмпингови и антисубсидийни процедури.

Поради това е абсолютно препоръчително да отговорите на въпросника при разследване на защитни мерки. Някои държави обаче не искат от износителя да попълват въпросник при разследване на защитни мерки. В такива случаи все пак можете да представите документ, в който да изложите становището и коментарите си.

## Поверителност

Всяка поверителна информация, получена при проверката на място, следва да бъде третирана като такава и от разследващите органи. Тя трябва изрично да е обозначена като поверителна. При каквито и да са съмнения, моля, не се колебайте да се свържете с Европейската комисия за допълнителни съвети.

За посещение на място е необходима задълбочена подготовка и обикновено се организира от юридическия представител на износителя, ако има такъв. Съответният персонал (и по-специално служителите, които са изготвили отговора на въпросника) трябва да бъдат на разположение и трябва да са готови да отговарят на въпроси

от страна на разследващите. Служителите, отговарящи за продажбите и счетоводството (вътрешни, както и износ), трябва също да бъдат ангажирани.

Основно всички документи и компютърни справки, които служат за основа на отговора на въпросника, трябва да бъдат подготвени предварително и да са на разположение за проверката. На разположение трябва да има и копирна машина, тъй като разследващите неизменно изискват копия от повечето придружаващи документи.

При важни или противоречиви случаи Европейската комисия и администрациите на държавите-членки са готови да съдействат на износителя по време на тези проверки на място, макар и единствено в ролята им на наблюдател. Освен това засегнатите износители са добре дошли в Брюксел за съвети и техническа помощ от страна на Европейската комисия.

# Глава 4

Засегнат ли съм от процедура и ако да, до каква степен?

На теория даден износител е засегнат от процедура по търговска защита, ако изнася продукт, предмет на разследване, в разследваща държава. Този продукт следва да бъде ясно определен в известието за започване на процедура, публикувано от разследващия орган в местния официален вестник, и/или на неговия интернет адрес.

И все пак е възможно да се съмнявате дали наистина сте засегнати.

## ВСЕ ПАК ЗАМЕСЕН ЛИ СЪМ, АКО...

**не изнасям на дъмпингови цени и/или не получавам субсидия?**

Важно е да докажете пред разследващите органи, че вашият износ не е дъмпингов, нито е субсидиран. За тази цел трябва да съдействате на разследващите органи и да попълните въпросника. Моля, имайте предвид, че не са достатъчни неподкрепени твърдения (като „не извършвам дъмпинг“ или „моите продукти не получават субсидия“).

**не изнасям въпросния продукт?**

Ако не изнасяте въпросния продукт, няма причина да се притеснявате. Ако обаче имате съмнения относно определението на продукта или смятате, че термините, използвани в официалното уведомление са неясни или противоречиви, то трябва незабавно да се свържете с разследващите органи и да поискате писмено разяснение. Европейската комисия може също да ви даде съвет за тълкуването и за стъпките, които да предприемете.

**не съм получил никакво уведомление?**

Това не означава, че не сте засегнат от процедурата. Всъщност единствено износители, известни на разследващите органи, получават пряко уведомление. Ако не сте сигурен какво се случва и сте чули слухове, можете да проверите списъка с текущите разследвания на интернет адреса на Европейската комисия и на третата държава. Можете да се свържете и с вашата секторна асоциация в държавата-членка или на европейско ниво и да попитате дали тя вече е ангажирана в процедурата. Моля, имайте предвид, че сроковете трябва да бъдат спазвани (вж. Глава II).

**аз също така произвеждам в разследващата държава?**

Фактът, че производител от ЕС има производство в третата държава, която е започнала процедура, не е от значение. Важно е дали промишлеността изнася от ЕС за тази страна.

**изнасям от трета държава?**

При разследванията за търговска защита, и по-специално при антидъмпингови и антисубсидийни процедури, определящият фактор е държавата на произход на стоките. Следователно ако вашата компания произвежда и в друга държава извън ЕС, този износ няма да бъде предмет на каквито и да са мерки, ако случаят засяга единствено ЕС (а не тази трета държава). Очевидно положението е различно при защитните мерки, тъй като тези мерки се налагат срещу всички държави на произход.

# Глава 5

Как да взема решение да съдействам?

Решението да съдействате при антидъмпингово или антисубсидийно разследване е икономически избор, за който всеки износител следва да направи анализ на разходите и ползите.

## КАКВИ СА „ПОЛЗИТЕ“ ОТ СЪДЕЙСТВИЕТО?

Когато изцяло съдействате в разследване, резултатът обикновено отразява собственото положение на компанията. Ако правните условия са изпълнени и са наложени мерки, се изчислява индивидуално мито за всеки съдействащ износител, което отговаря на предоставената информация. Това може да означава или липса на мито (например, ако експортната цена не е дъмпингова и не е субсидирана), или поне по-ниско мито от това, наложено на неоказалите съдействие субекти. Затова компанията следва да бъде в състояние да запази разумен достъп до експортния пазар и може би дори да се окаже в по-изгодно положение спрямо някои свои конкуренти (ако те подлежат на същата процедура и получат по-висока митническа ставка).

Съдействието обаче не винаги означава, че ще получите митото, което очаквате, тъй като е възможно разследващите органи да не приемат всичките ви претенции.

## КАКВИ СА „РАЗХОДИТЕ“ ЗА СЪДЕЙСТВИЕТО?

Съдействието при разследване представлява значителна инвестиция по отношение на време, финансови и човешки ресурси. Попълването на въпросника действително е сложен и продължителен процес, за който са необходими подробни данни, специфични за компанията, като данни за вътрешни и експортни цени на продажби (обикновено за всички транзакции в период от една година), производствени разходи, имена на клиенти или трудови отношения. Отговорът на въпросника също може да подлежи на проверка на място от страна на разследващите органи.

Компаниите обикновено поверяват тези задачи на компетентни служители от персонала или на независим счетоводител, който координира изготвянето на отговора. Освен това възможната необходимост от превод е важен елемент, който трябва да се вземе предвид, тъй като много власти искат документите да бъдат подадени на техния език (например, китайски и др.) Освен това тъй като разследванията са сложни квазисъдебни процедури, е препоръчително да се наеме юридически представител. В добавка имайте предвид, че в някои държави юридическото представителство е задължително по време на цялото разследване.

## КАКВИ СА ПОСЛЕДСТВИЯТА ПРИ НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ?

При неоказване на съдействие констатациите на разследващите органи ще се основават на „най-надеждните налични факти“ в досието. Обикновено това води до по-висока митническа ставка в сравнение със случая на съдействие. В зависимост от нивото на митото това може да означава, че експортният пазар вече не е атрактивен. Освен това като не попълва въпросника, заинтересованата страна отчасти се отказва от правото си на защита.

## Трябва ли да си наема адвокат?

Задължението за наемане на местен юрист съществува само в някои държави (например Китай или някои държави в Латинска Америка). Предвид сложността на процедурата обаче и спецификите на местното законодателство и култура, във всеки случай е препоръчително да наемете местен адвокат. Той/тя би следвало да говори езика на производството и може да има възможност за пряка връзка с разследващия орган и другите замесени ангажирани страни. В много случаи местният юридически представител обаче не е задължителен и компаниите могат да се защитават сами без правна помощ.

## КАК ДА ВЗЕМА РЕШЕНИЕ ДА СЪДЕЙСТВАМ?

Съдействието при разследвания за търговска защита има някои ясни предимства, тъй като се увеличават шансовете за по-благоприятен резултат. То обаче отнема много време, може да бъде скъпо и невинаги

води до очакваните резултати. Решението за съдействие зависи единствено от въпросната компания и основните съображения са икономическите и/или стратегически интереси на съответния пазар.

### Какъв е залогът?

(Колко изнасям, важно ли е това за бизнеса ми?)

### Каква би била митническата ми ставка по принцип?

(Извършвам ли дъмпинг – или получавам ли финансов принос – и до каква степен?)

### Какви са възможните последствия от съдействието/неоказването на съдействие?

Ако съдействам: по-ниско мито, правни такси, време и ресурси.

Ако не съдействам: по-високи мита, достъп по пазара?

## ТРЯБВА ЛИ ДА СЪДЕЙСТВАМ В СЛУЧАЙ, ЗАСЯГАЩ ЗАЩИТНИ МЕРКИ?

Макар и да не се определят индивидуални мита в случаите на защитни мерки, съдействието показва вашия интерес в процедурата и ви позволява да упражните правото си на защита, като достъп до информация или възможност да предоставяте коментар. Въпросниците също така са

по-малко сложни от тези при антидъмпингови и антисубсидийни процедури и по-рядко подлежат на проверки на място. Следователно съдействието не е толкова трудоемко, така че е препоръчително да попълните въпросниците и да участвате в разследването.

# Глава 6

Каква е ролята на различни други страни?

## Как може да помогне Европейската комисия?

Европейската комисия отговаря за мониторинга на процедурите по инструментите за търговска защита, мерките и законодателството, приети от трети държави. По-специално, Европейската комисия следи дали властите, отговарящи за ИТЗ в трети държави, изпълняват стриктно правилата на СТО при използването на инструменти за търговска защита.

Като част от по-широката компетентност при прилагането на правилата

## КАКВА Е РОЛЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ?

Най-общо казано, Европейската комисия наблюдава разследванията, провеждани от властите на трети държави, за да следи за спазването на съответните правила на СТО, както и на двустранни ангажименти в областта на инструментите за търговска защита. По-конкретно, ролята на Европейската комисия е да осигури обща информация и съдействие на износителите, но и да се намеси на подходящите нива.

Ролята и ангажираността на Европейската комисия също зависят от вида разследване и нивото на съдействието на засегнатата промишленост:

- По отношение на **антидъмповите** процедури трябва да се прави разлика между изчисленията на дъмпинга и другите аспекти на случая. Изчисленията на дъмпинга са въз основа на данни, специфични за компанията, които могат да бъдат предоставени единствено от въпросната компания. Следователно намесата на Европейската комисия в това отношение е сравнително ограничена. Европейската комисия обаче подкрепя износителите, при условие че дъмпови въпроси очевидно нарушават антидъмповото споразумение на СТО. Във всеки случай въпроси като обхват на продукта, вреда и причинно-следствена връзка са предмет на проучване и намеса от страна на Европейската комисия.
- При **антисубсидийните** процедури намесата на Европейската комисия зависи от това дали програмите за субсидии се реализират от отделни държави-членки или са включени разходи на ЕС. В първия случай Европейската комисия може да съдейства на властите на държавите-членки при отхвърляне на твърденията за субсидии. Във втория случай самата Европейска комисия е страна по процедурата, тъй като е органът, отговарящ за управлението на съответните програми и/или разходи на ЕС.

относно инструментите за търговска защита, Европейската комисия може да помогне при защитата на интересите на износителите от ЕС. Тя разполага със задълбочени познания в областта на инструментите за търговска защита и е натрупала солиден опит относно използването на инструментите от трети държави. Екип от специализирани служители, отговарящи за отделните случаи, работат по тези въпроси ежедневно и са на разположение да съдействат на фирмата ви.

На практика Европейската комисия предприема следните действия:

- При започването на разследване Европейската комисия информира държавите-членки и известните й

Освен това, и подобно на антидъмповата процедура, Европейската комисия се намесва според случая по отношение на въпроси, свързани с вредата и причинно-следствената връзка.

- При процедури за **защитни мерки**, като се има предвид, че всяка мярка ще засегне еднакво всички износители, Европейската комисия играе естествената роля на координатор. Тя гарантира, че са адекватно представени интересите на всички страни без никакви противоречия. Освен това, и при случаите на защитни мерки Европейската комисия проверява съобразяването с правилата на СТО и се намесва при необходимост по отношение на въпроси като вредата и причинно-следствената връзка между вноса и икономическото положение на националната промишленост.

Успешната защита при действия в областта на инструментите за търговска защита в трети държави зависи до голяма степен от приноса на засегнатите износители. Действително, единствено износителите разполагат с необходимите данни за установяване дали техните експортни цени са дъмпови и/или дали получават субсидии. Следователно, **съдействието на Европейската комисия зависи до голяма степен от нивото на заинтересованост и усилията, положени от износителите в разследването**. Ако те самите не съдействат чрез попълване на въпросника, усилията на Европейската комисия ще са много по-неефективни.

заинтересовани европейски асоциации. На този етап Европейската комисия обикновено се регистрира като заинтересована страна, за да получи копие от жалбата, която е довела до започване на разследването, и за да осигури адекватно проследяване и намеса.

- Организиран се срещи с европейската промишленост за обмен на становища, идентифициране на проблеми и определяне на обща стратегия;

- По време на цялото разследване Европейската комисия следи резултатите (временни и окончателни), намесва се в рамките на разследванията и реагира в координация със засегнатата

промишленост (и евентуално държавите-членки). Обикновено това се случва чрез писмени изложения и/или участие в изслушвания, за да се обърне внимание на установените слабости;

- По време на цялата процедура Европейската комисия е готова да даде допълнителни съвети и съдействие на компаниите и държавите-членки;

- Европейската комисия също така информира редовно държавите-членки за развитието на отделните случаи и оповестява общи статистически данни за инструментите за търговска защита.

**Европейската комисия не замества адвокатите:** основната задача на Европейската комисия е да обясни различните варианти и да осигури съдействие на износителите от ЕС. Тя може да помогне за защита на интересите на промишлеността и да се намеси в рамките на разследването, но по никакъв начин не може да действа като юридически представител при процедура в областта на търговската защита. Поради техническото естество на тези разследвания и също заради многото специфични за компанията въпроси, които възникват при едно разследване, е препоръчително износителите да си наемат адвокат, който да им помага.

## Какво друго съдействие мога да очаквам от Европейската комисия?

Европейската комисия предоставя на износителите съвети и съдействие по време на всички етапи от процедурата по прилагане на инструментите за търговска защита. Тя обаче не може да осигури всички услуги, необходими на даден износител по време на процедура по прилагане на инструментите за търговска защита. По-специално тя не може да изпълнява функциите на адвокат и значителните усилия при попълване на въпросник остават за износителите. Също така износителите трябва да уредят превода на официални документи и отговора на въпросниците на собствени разности. По отношение на проверките на място, проведени от разследващия орган в помещението на износителите, Европейската комисия осигурява съдействие и съвети на износителите относно всички правни и практически аспекти. По молба на износителите представител на Комисията може да участва като наблюдател в проверката на място, за да следи за спазване на правилата на СТО. Разбира се, това зависи от наличните ресурси и спецификата на случая.

## Как мога да помогна на Европейската комисия?

Най-добрият начин да помогнете на Европейската комисия е да се свържете с компетентния отдел на възможно най-ранен етап от разследването и да обмените необходимата информация през цялата процедура. Поради това, моля, свържете се със служителя на Европейската комисия, отговарящ за мониторинг на случая, или изпратете писмо на електронния адрес, посочен в приложението. С цел по-добра защита на интересите на износителите Европейската комисия трябва да е запозната с всички важни моменти не само относно възможното съществуване на дъмпинг/субсидия, а и на разследвания продукт и пазарната ситуация в ЕС, както и в третата държава. За да се допълни картината е необходима и всяка допълнителна полезна информация, която служи за изясняване на основните въпроси в процедурата, и по-специално евентуалното наличие на вреда за местната промишленост и причинно-следствената връзка с дъмпинг/субсидирането. За тази цел Европейската комисия обикновено предлага да организира среща със секторната асоциация и засегнатите износителите в Брюксел.

## Как мога да се свържа с Европейската комисия?

Износителите от ЕС и/или техният юрист могат да се свържат директно с Европейската комисия на електронния адрес. Когато органите на трета държава започнат процедура по прилагане на инструменти за търговска защита, Европейската комисия незабавно информира всички държави-членки и известните й секторни асоциации, засегнати от новата процедура. Тя съобщава и името на лицето, отговарящо за мониторинга на тази процедура, както и информация за контакт. Ако по някаква причина засегнатите износителите не получат тази информация от властите на държавите-членки или от Европейската комисия, те могат да се свържат директно със съответния отдел на ГД „Търговия“, отговарящ за мониторинга на случаи в трети държави (вж. информацията за контакт в приложението).

## КАКВА Е РОЛЯТА НА АДМИНИСТРАЦИЯТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ?

Администрациите на държавите-членки играят важна роля в тези процедури, тъй като обикновено са първите, към които се обръщат износителите при започването на процедура по прилагане на инструменти за търговска защита.

След получаване на сигнал, администрацията на държавата-членка информира националната промишленост за решението за започване на разследване, обикновено чрез националните асоциации, и може и да им даде съвети за процедурата. Когато процедура по прилагане на инструменти за търговска защита засяга съответните национални

интереси, администрацията на държавата-членка може също активно да участва в разследването като заинтересована страна, като изпраща своите изложения и отговаря при необходимост на въпросниците, предоставени от разследващите органи.

Това е основно случаят при антисубсидийни разследвания, където администрациите на държавите-членки са пряко ангажирани през цялото разследване и са страна по процедурата в качеството си на орган, реализиращ съответната програма (програми) за субсидии. При такива

разследвания, разследващият орган на третата държава обикновено извършва разследване на място в помещенията на администрацията на държавата-членка.

Държавите-членки също така пряко участват чрез своите посолства в рамките на разследването (вж. по-долу), а именно с цел да демонстрират интереса си и да подкрепят своята промишленост. Това се извършва при пълна координация с Европейската комисия.



## КАКВА Е РОЛЯТА НА ПОСОЛСТВОТА И НА ДЕЛЕГАЦИИТЕ НА ЕС В РАЗСЛЕДВАЩАТА ДЪРЖАВА?

Делегациите на Европейския съюз и посолствата на държавите-членки играят ключова роля в разследванията, тъй като представляват официалният комуникационен канал между Европейската комисия и държавите-членки, от една страна, и местните власти, от друга. Те са запознати и с местните особености и могат да дадат допълнителни ценни насоки за най-подходяща намеса на съответното ниво.

Посолствата на държавите-членки и делегациите на Европейския съюз в разследващите държави получават уведомлението за началото на процедура по прилагане на инструменти за търговска защита от местните разследващи органи. След това делегациите на ЕС информират служителя в Европейската комисия (в Брюксел), отговарящ за мониторинга на разследването.

Посолствата и делегациите действат съответно от името на техните правителства и Европейската комисия, като представят изложения и се свързват със съответните местни власти. Те помагат и при събирането и актуализацията на информация относно местната политическа и пазарна ситуация, за да осигурят съответната предистория и да подпомогнат Европейската комисия при защитата на интересите на износителите от ЕС.

Разбира се, контактът с посолствата на държавите-членки и делегациите на ЕС не може да замести тясното сътрудничество с централата на Европейската комисия в Брюксел и националните администрации, които разполагат с технически познания и са запознати с цялостната картина на процедурата. Трябва да се гарантира също така, че информацията, получена от местните посолства, се споделя и с централата в Брюксел. И накрая, посолствата на държавите-членки, засегнати от разследване за търговска защита, ще работят в координация с делегацията на ЕС с цел събиране и обмен на информация, свързана със защитата в случая, и с цел да се избегнат противоречия в комуникацията с разследващите органи на третата държава.

## КАКВА Е РОЛЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА АСОЦИАЦИЯ, В КОЯТО ЧЛЕНУВАМ?

Европейските асоциации често играят ключова роля при процедури по прилагане на инструменти за търговска защита в трети държави, тъй като те координират защитата на интересите на износителите, които членуват в тях. Тяхната роля е дори по-важна, когато има няколко износители от различни държави-членки, засегнати от нова процедура по прилагане на инструменти за търговска защита. Повечето европейски (и национални) асоциации вече имат опит в процедури по прилагане на инструменти за търговска защита и са установили контакти с Европейската комисия. Когато асоциациите са ангажирани по даден случай, **е най-добре износителите да се свържат директно със своята асоциация. Асоциацията ще се свърже с Европейската комисия, ще ги представлява и ще избере най-добрата стратегия за защита на интересите на износителите.** Износителите във

всеки случай са свободни да се свържат директно с Европейската комисия, дори и ако асоциацията им е ангажирана по дадения случай, например, когато са налице специални интереси и/или въпроси, по които асоциациите не могат като цяло да бъдат от помощ.

## КАКВА Е РОЛЯТА НА КЛИЕНТИТЕ МИ В РАЗСЛЕДВАЩАТА ДЪРЖАВА?

Започването на нова процедура по прилагане на инструменти за търговска защита в трета държава често незабавно засяга доставката на продукта, предмет на разследването, за местните клиенти. Засегнатите клиенти обикновено предявяват искане за незабавно преговаряне на продажните цени с износителите от ЕС, които да отразяват възможното налагане на мито или отменят поръчки и купуват от други източници, които няма да бъдат засегнати от митата. Износителите не трябва да се колебаят да обяснят на своите клиенти, че завършването на процедурите по ИТЗ отнема много време и е възможно митата да бъдат събрани след месеци при налагането на временни мерки. В същото време износителите могат да потърсят подкрепа на своите клиенти пред местните разследващи органи. Клиентите могат да покажат как налагането на мерки може да доведе до отрицателни последици под формата на повишение на разходите за материали и в крайна сметка ще намали тяхната конкурентоспособност, ще доведе до възможна загуба на работни места и по-високи цени за крайните потребители. Обърнете внимание, че правилата на СТО предвиждат участие на вносители, промишлени потребители и представителни потребителски организации в тези процедури.

Тези съображения са от още по-голямо правно значение в държави, в които се провежда тест за обществен интерес при разследвания за ИТЗ, който в крайна сметка може да предотврати налагането на окончателни мерки. Моля, вижте **Глава I** за повече информация относно теста за обществен интерес.

## КАКВА Е РОЛЯТА НА СВЪРЗАНИТЕ С МЕН ДРУЖЕСТВА?

Ситуацията е по-специална, когато предмет на разследване по прилагане на инструменти за търговска защита в трета държава не са директно износители от ЕС, а производствени обекти извън ЕС на компании със седалище в ЕС. В тези случаи Европейската комисия не може да бъде част от процедурата, тъй като тя не е пряко насочена към ЕС. Следователно, компанията със седалище в ЕС трябва да се обърне към местните власти на държавата извън ЕС, която е засегната от процедурата по прилагане на инструменти за търговска защита. В тези случаи Европейската комисия може все пак да предостави съдействие, макар и на различно ниво от това, ако процедурата беше насочена пряко към ЕС.

Както е обяснено в **Глава III – „Права и задължения“** – свързаните дружества трябва да сътрудничат в процедурата. Разследващите органи могат да поискат или индивидуален отговор от всяко свързано дружество, или консолидиран отговор на въпросник относно износителя и всичките му свързани дружества.

# Глава 7

При наложени мерки, какви са алтернативите пред мен?

Веднъж наложени, мерките все пак могат да бъдат изменени или дори премахнати чрез **разследване в рамките на преразглеждане** или **обжалване пред съда** (съдебно производство).

## ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА МЕРКИТЕ

Вече не продавам на дъмпингови цени или не получавам повече субсидии. Какво да правя?

Заинтересованите страни могат да поискат **преразглеждане на мерките** по време на периода, в който те са в сила. Износителите, които могат да докажат, че обстоятелствата са се променили съществено от налагането на първоначалната мярка, могат да поискат откриването на разследване в рамките на преразглеждане с цел намаляване или премахване на митото. Промените трябва да бъдат от дълготрайно естество и да включват промени, свързани с дъмпинг или субсидиране, но също така промени в положението на националния пазар (например вреда, производство) или обхвата или формата на мерките.

Такова преразглеждане обикновено не е възможно за **ЗАЩИТНИ МЕРКИ**, тъй като за разлика от антидъмпинговите и антисубсидийните мерки, при тях една и съща мярка се прилага за всеки износител от всички държави и следователно не е специфична за компанията.

Възможно ли е мерките да бъдат удължени след първоначалния им период?

Обикновено антидъмпинговите и антисубсидийните мерки изтичат автоматично след пет години, освен ако в преразглеждане с оглед изтичане на срока не се уточнява, че мерките трябва да останат в сила.

„Преразглеждането с оглед изтичане на срока“ (или „заключително преразглеждане“) е обикновено по искане на производители на националния пазар и трябва да включва доказателства, че изтичането на срока на мерките вероятно ще доведе до продължаване или повторното възникване на дъмпинг/субсидиране и вреда. Не е изключено дори и при прекратяване на износа в резултат на мерките, да се установи, че той може да се възобнови на дъмпингови/субсидирани цени и да причини вреда, ако срокът на мерките изтече.

Следва да се отбележи, че дори и след първоначалния период на прилагане, **мерките ще останат в сила по време на разследванията в рамките на преразглеждане**. Правата и задълженията относно съдействието, проверките на място или правото на защита на страните са подобни на тези при първоначалните разследвания и се прилагат и при разследванията в рамките на преразглеждане.

В зависимост от вътрешните закони преразглеждането с оглед изтичане на срока може да доведе до отмяната или задържането на митата на същото ниво (тоест подобно на практиката на ЕС) или може да доведе до промяна на нивата на митата. При продължаване на мерките те обикновено остават в сила още пет години.

**ЗАЩИТНИТЕ МЕРКИ** също могат да бъдат удължени след първоначалния период на прилагане, ако разследване покаже, че мерките все още са необходими за отстраняване на вредата, нанесена върху националната промишленост, при условие че промишлеността е в процес на адаптиране към ситуацията.

Не съм изнасял по време на разследването, но искам да започна сега, какво да правя, за да избегна мерките?

Вносът на компании, които са оказали съдействие при разследването, обикновено подлежи на индивидуално мито, но има и приложимо в национален мащаб мито за внос от всички останали компании, производители и вносители на въпросния продукт. Така нареченото „остатъчно мито“ се прилага по отношение на износителите, които не са съдействали в разследването, и обикновено е по-високо от индивидуалното мито, приложимо за съдействалите износители. Ако дадена компания започне да изнася продукта след периода на разследването, нейните стоки ще бъдат обложени с „остатъчното мито“.

Все пак компаниите, които не са съществували или не са изнасяли за въпросната трета държава по време на периода на първоначалното разследване, могат да поискат **преразглеждане във връзка с нов износител**, за да бъде определено тяхното индивидуално мито. Ако разследващите власти определят, че износителят изглежда отговаря на съответните критерии, се дава началото на преразглеждане. При преразглеждането се проверява дали са спазени критериите и ако да, се установява индивидуалният марж на дъмпинг или субсидия за въпросната компания.

Тази възможност не се прилага по отношение на **ЗАЩИТНИТЕ МЕРКИ**, тъй като една и съща мярка се прилага по отношение на всички износители.

## ОБЖАЛВАНЕ НА МЕРКИТЕ

### Мога ли да обжалвам мерките пред местен съд?

Износителите, засегнати от окончателни мерки, имат възможност да ги обжалват пред **местен съд** на държавата, която е наложила мерките, ако смятат, че националното законодателство не е приложено правилно. Възможно е процедурните аспекти да са различни в различните държави и затова е силно препоръчително – ако не и задължително – да се потърси съдействието на специализиран юрист. Вносителите, намиращи се в държавата, която е наложила мерките, също имат възможност да обжалват мерките.

Тъй като съдебната процедура е специфична за дадената компания и засяга независими съдилища, ролята на Европейската комисия в тези производства е много ограничена. Европейската комисия не може да се явява пред местен съд на държава вносител, но може да предложи съвети на засегнатите износители.

### Възможно ли е обжалване на мерките пред международни форуми?

Мерките могат да бъдат обжалвани в процедура за **уреждане на спорове в СТО**, ако се приеме, че законодателството на СТО не е приложено правилно. Тази процедура не може да бъде иницирана от отделни компании, а само от членове на СТО. По отношение на Европейския съюз, Европейската комисия е компетентният орган, който да поиска процедура на експертната група на СТО. Следователно е необходимо износителите да се свържат със съответните служби на ГД „Търговия“ с цел обмен на становища за възможността да се обжалват мерките на това ниво. Износителите могат първо да се свържат и с националната администрация за подходящ съвет и информация за процедурата.

Процедурите на СТО са доста тромави и продължителни, така че могат да отнемат няколко години до крайното решение (включително и обжалване на решението) и са необходими още няколко месеца за прилагане на заключенията на експертната група. Следователно, сложността и продължителността на процедурата на експертната група трябва да бъдат взети предвид по отношение на действителната продължителност и въздействие на обжалваните мерки.

## 1. ДАННИ ЗА КОНТАКТ

### Европейска комисия

#### пощенски адрес:

DG TRADE  
Trade Defence Unit H5  
200, rue de la Loi-Wetstraat  
1049 Bruxelles/Brussel – BELGIQUE/BELGIË

#### по електронна поща:

Trade.defence.third.countries@ec.europa.eu

## 2. ПОЛЕЗНИ ВРЪЗКИ

### а) Европейска комисия

Интернет адрес на ГД „Търговия“:

<http://ec.europa.eu/trade>

Интернет адрес на ГД „Търговия“ относно инструменти за търговска защита:

<http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

На този интернет адрес можете да намерите следната информация:

- инструменти за търговска защита, използвани срещу износ от ЕС;
- статистически данни за мерки в сила/текущи разследвания срещу износ от ЕС;
- обобщение на националното законодателство на основни държави, прилагащи мерки срещу износ от ЕС.

### б) държави-членки

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА	ЕЛЕКТРОННА ПОЩА	ИНТЕРНЕТ АДРЕС
Австрия		
Белгия	trade.defence@economie.fgov.be	<a href="http://economie.fgov.be">http://economie.fgov.be</a>
България	e-docs@mee.government.bg	
Германия		
Гърция		
Дания	ebst@ebst.dk	<a href="http://www.ebst.dk/antidumping">www.ebst.dk/antidumping</a>
Естония	info@mkm.ee	<a href="http://www.mkm.ee">www.mkm.ee</a>
Ирландия		
Испания	sgpar.sccc@comercio.mityc.es	<a href="http://www.comercio.mityc.es">www.comercio.mityc.es</a>
Италия		
Кипър		
Латвия		<a href="http://www.em.gov.lv">www.em.gov.lv</a>
Литва	dempingas@urm.lt	
Люксембург	info@luxembourgforbusiness.lu	<a href="http://www.luxembourgforbusiness.lu">www.luxembourgforbusiness.lu</a>
Малта	epd@gov.mt	
Нидерландия	antidumping@minez.nl	
Обединено кралство	tradedefencepolicyenquiries@bis.gsi.gov.uk	
Полша	SekretariatDPH@mg.gov.pl	<a href="http://www.mg.gov.pl">www.mg.gov.pl</a>
Португалия		<a href="http://www.dgae.min-economia.pt">www.dgae.min-economia.pt</a>
Румъния	diac@dce.gov.ro	<a href="http://www.dce.gov.ro">http://www.dce.gov.ro</a>
Словаки	ochranaobchodu@mhv.sk	<a href="http://www.mhv.sk">www.mhv.sk</a>
Словения	trade.mg@gov.si	<a href="http://www.mg.gov.si">http://www.mg.gov.si</a>
Унгария		
Финландия		
Франция		
Чешка република		
Швеция	registrator@kommers.se	<a href="http://www.kommers.se">www.kommers.se</a>

**в) Световна търговска организация (СТО)**

Начална страница  
<http://www.wto.org>

Търсачка за законодателството в областта на търговската защита на основните членове на СТО  
<http://docsonline.wto.org>

(Отидете на менюто за обикновено търсене, изберете подходящия символ на документ, като кликнете върху „?“ и тогава изберете между: Антидъмпинг член 18.5, субсидии и изравнителни мерки член 32.6, защитни мерки член 12.6)

**г) Основни държави, прилагачи инструменти за търговска защита срещу износ от ЕС**

Държава	Интернет адрес
Австралия	За дъмпинг/субсидии: <a href="http://www.customs.gov.au/site/page4227.asp">http://www.customs.gov.au/site/page4227.asp</a> За защитни мерки: <a href="http://www.pc.gov.au">http://www.pc.gov.au</a>
Аржентина	<a href="http://www.cnce.gov.ar/">http://www.cnce.gov.ar/</a>
Бразилия	<a href="http://infosecex.desenvolvimento.gov.br">http://infosecex.desenvolvimento.gov.br</a>
Израел	<a href="http://www.moital.gov.il">http://www.moital.gov.il</a>
Индия	За дъмпинг/субсидии: <a href="http://commerce.nic.in/index.asp">http://commerce.nic.in/index.asp</a> За защитни мерки: <a href="http://dgsafeguards.gov.in">http://dgsafeguards.gov.in</a>
Канада	<a href="http://www.citt.gc.ca">http://www.citt.gc.ca</a>
Китай	За дъмпинг/субсидии: <a href="http://gpj.mofcom.gov.cn">http://gpj.mofcom.gov.cn</a> За вреда: <a href="http://www.cacs.gov.cn">http://www.cacs.gov.cn</a>
Мексико	<a href="http://www.economia.gob.mx">http://www.economia.gob.mx</a>
Русия	<a href="http://www.minprom.gov.ru">http://www.minprom.gov.ru</a> (единствено за Русия)
САЩ	Министерство на търговията на САЩ: <a href="http://www.trade.gov/ia">http://www.trade.gov/ia</a> Комисия по международна търговия на САЩ: <a href="http://www.usitc.gov">http://www.usitc.gov</a>
Турция	<a href="http://www.dtm.gov.tr">http://www.dtm.gov.tr</a> (отидете на Външна търговия/внос)
Украйна	<a href="http://www.me.gov.ua">http://www.me.gov.ua</a> (единствено за Украйна)
Южна Африка	<a href="http://www.dti.gov.za">http://www.dti.gov.za</a>

## 3. Индекс

антидъмпингова мярка	7	нормална стойност	6
вреда	7, 8, 9, 11, 14, 21, 22, 24, 27	Поверителност	17
въпросник	10, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 22, 23	посолства	10, 22, 23
доброволна ценова договореност	8	правило за по-ниското мито	8
достъп до информация	14, 20	правна помощ	13, 19
дъмпинг	4, 6, 7, 8, 9, 13, 14, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30	право на защита	12, 16
държава-членка	13, 26	превод	16, 19, 22
европейска асоциация	9, 10	представителна извадка	17
Европейска комисия	21, 22, 26	причинно-следствена връзка	7, 9, 14, 21
експортна цена	6	проверка на място	10, 17, 19, 22
задължения	8, 12, 13, 14, 16, 23	производствени разходи	6, 13, 16, 19
заинтересована страна	9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 21, 22, 24	разследване	4, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24
защитна мярка	7	свързано дружество	17, 23
защитни мерки	4, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 27	срокове	10, 12, 14, 16, 20
изравнителна мярка	6	субсидия	6, 8, 18, 22, 24
изслушване	15, 16	съдействие	7, 8, 10, 11, 13, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24
клиент	9, 13, 15, 19, 23	тест за обществен интерес	7, 14, 23
констатации	10, 13, 14, 16, 17, 19	уреждане на спор	25
мито	6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 19, 20, 23, 24		
неповерително обобщение	14		



Публикувано на български език от  
Европейската комисия

Генерална дирекция „Търговия“

Представената в настоящата брошура  
информация не отразява непременно  
официалните позиции на Европейския  
съюз.

Нито Европейската комисия, нито което  
и да е лице, действащо от нейно име,  
не носи отговорност за възможното  
ползване на тази информация.

© Европейски съюз, 2010 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при  
условие че източникът е споменат.

Корица:

© iStockphoto.com – Tor Lindqvist

Оформление:

Tipik Communication Agency

Напечатано в Белгия, юли 2010 г.

